

PREMIOS ADE 2019

El 24 de febrero de 2020, a las 19:00 horas en el Teatro de la Comedia de Madrid, sede la Compañía Nacional de Teatro Clásico, tuvo lugar la **Entrega de los Premios ADE 2019**, convocados por la Asociación de Directores de Escena de España. Se trata de la XXXIII edición de estos premios, que se otorgan anualmente mediante votación de los asociados de la ADE.

Ainhoa Amestoy se alzó con el **Premio de Dirección** por su puesta en escena de *Desengaños amorosos*.

El espectáculo *Lehman Trilogy* fue doblemente galardonado con los premios de **escenografía**, para **Curt Allen Wilmer con Estudio DeDos**, e **iluminación** para **Juan Gómez-Cornejo**.

Gabriela Salaverri fue la ganadora del premio de **figurinismo** por sus trabajos en *Los otros Gondra (relato vasco)* y *El castigo sin venganza*

El Premio de Honor, que desde esta edición ha pasado a denominarse **Premio de Honor «Juan Antonio Hormigón»** como recuerdo y homenaje a quien fue fundador y secretario general de la ADE, fue en esta ocasión para el veterano director de escena **Ángel Fernández Montesinos**.

La **Muestra Internacional de Teatro de Ribadavia** fue galardonada con el **Premio “Adolfo Marsillach”** que reconoció sus treinta y cinco años de actividad.

Y el **Premio “José Luis Alonso” para jóvenes directores emergentes** fue para **Iñaki Rikarte**, por sus puestas en escena de *El desdén con el desdén* y *Solitudes*.

Por su parte, el investigador **Joaquín Álvarez Barrientos** consiguió el premio para **Estudios teatrales** con *El actor borbónico (1700-1831)*, un volumen que analiza el desarrollo, la evolución y los procesos de los actores en España durante este período, que sentaron las bases del intérprete moderno; y el de **Traducción teatral** lo alcanzó **Rosa de Diego** por la realizada con la obra *Compromisos* del escritor francés Philippe Claudel.

Las **Medallas de la ADE** reconocieron este año a los socios de la ADE **Javier García Yagüe**, **Antonia Merchán**, **Xosé Manuel Rabón**, **José Luis Raymond**, **Friedhelm Roth-Lange**, **José Gabriel López Antuñano** y **Denis Rafter**.



ADE

ASOCIACIÓN DE DIRECTORES DE ESCENA DE ESPAÑA

C/ SAN BERNARDO, 20 - 1º IZDA.

TEL.: (34) 915 591 246 - 28015 MADRID (ESPAÑA)

e-mail: asociacion@adeteatro.com

Y se entregó igualmente una **Tarasca de la ADE**, destinada a reconocer la colaboración con nuestra Asociación, a la **Compañía Nacional de Teatro Clásico**, que recogió su director Lluís Homar.

El acto incluyó también la lectura de algunas de “fábulas” de Concepción Arenal, un pequeño homenaje en el año de su bicentenario a la insigne escritora, abogada y precursora de la defensa de los derechos de la mujer, que corrió a cargo de Pepa Pedroche, Reme Rodríguez, Cristina Yáñez y Carlos Rodríguez.

Los premios fueron entregados por Fernando Cerón, Subdirector General Teatro y Circo del INAEM del Ministerio de Cultura y Deporte; Gonzalo Cabrera, Director General de Promoción Cultural de la Comunidad de Madrid; Emilio Gutiérrez Caba, Presidente de AISGE; José Luis Raymond, Presidente de la Asociación de Artistas Plásticos Escénicos de España; Carlos Torrijos, Tesorero de la Asociación de Autores de Iluminación; Pilar González, vicepresidenta de ACE-Traductores; Silvia Espigado, actriz; Ángel Fernández Montesinos, Presidente de Honor de la ADE; Eduardo Alonso, Presidente de la ADE y Alfonso Zurro, Secretario General de la ADE.

La lista de premiados fue la siguiente:

Premio ADE de Dirección

Ganadora:

Ainhoa Amestoy por *Desengaños amorosos*

Finalistas:

Andrés Lima por *Shock (el cóndor y el puma)*

Josep Maria Mestres por *Com els grecs* y *Los otros Gondra (relato vasco)*

Sergio Peris-Mencheta por *Lehman Trilogy*

Eva Zapico por *Tirant*

Premio de Honor «Juan Antonio Hormigón»

Ángel Fernández Montesinos

Por la relevante labor desarrollada a lo largo de toda su vida como director de escena y creador de espectáculos en los ámbitos del teatro, la zarzuela y el musical, y que mantiene activamente desde hace sesenta años.



ADE

ASOCIACIÓN DE DIRECTORES DE ESCENA DE ESPAÑA

C/ SAN BERNARDO, 20 - 1º IZDA.

TEL.: (34) 915 591 246 - 28015 MADRID (ESPAÑA)

e-mail: asociacion@adeteatro.com

Premio «Adolfo Marsillach» a una labor teatral significativa

Mostra Internacional de Teatro de Ribadavia

Por sus treinta y cinco años de existencia, en los que ha consolidado su carácter de servicio público, atento a la innovación escénica, la historia y el compromiso con la escena gallega e internacional, en un encuentro rico y productivo para la sociedad y la profesión teatral española.

Premio «Joseph Caudí» de Escenografía

Ganadores:

Curt Allen Wilmer con Estudio DeDos por *Lehman Trilogy*

Finalistas:

Clara Notari por *Com els grecs* y *Los otros Gondra* (relato vasco)

Monica Teijeiro por *Iphigenia en Vallekas* y *El castigo sin venganza*

Premio «Adrià Gual» de Figurinismo

Ganadora:

Gabriela Salaverri por *Los otros Gondra* (relato vasco) y *El castigo sin venganza*

Finalistas:

Ikerne Giménez por *El desdén con el desdén*

Deborah Macías por *Comedia Aquilana*

Premio «Rogelio de Egusquiza» de Iluminación

Ganador:

Juan Gómez-Cornejo por *Lehman Trilogy*

Finalistas:

Ignasi Camprodon por *Com els grecs*

Juanjo Llorens por *Los otros Gondra* (relato vasco) y *Don Quijote en Dublín*



ADE

ASOCIACIÓN DE DIRECTORES DE ESCENA DE ESPAÑA

C/ SAN BERNARDO, 20 - 1º IZDA.

TEL.: (34) 915 591 246 - 28015 MADRID (ESPAÑA)

e-mail: asociacion@adeteatro.com

Premio «Leandro Fernández de Moratín» para estudios teatrales

Ganador:

Joaquín Álvarez Barrientos: *El actor borbónico (1700-1831)*. Madrid, Publicaciones de la ADE, 2019.

Finalistas:

Mariano de Paco Serrano: *Adolfo Marsillach: escenificar a los clásicos (1986-1994)*. Madrid, Publicaciones de la ADE, 2018.

José M^a Martín Valverde: *María del Rosario Fernández, 'La Tirana'. Una actriz en la época de Carlos III*, Sevilla, Fundación José Manuel Lara-Centro de Estudios Andaluces, 2018.

César de Vicente Hernando (editor): *Teatro expresionista*, de Ernst Toller. Madrid, Publicaciones de la ADE, 2019.

José Sanchis Sinisterra: *El texto insumiso. Nuevos fragmentos de un discurso teatral*. Ciudad Real, Ñaque Editora, 2018.

Premio «María Martínez Sierra» de Traducción teatral

Ganadora:

Rosa de Diego, por su traducción de *Compromisos*, de Philippe Claudel. (Madrid, Revista ADE-Teatro, 2019)

Finalistas:

Eugeni Bou, por sus traducciones de *Davant la jubilació / Ante la jubilación* de Thomas Bernhard (Temporada Alta / Teatre Lliure, 2016-2018)

Marta Fernández Bueno, por su traducción de *La mancha azul de la pared*, de Tankred Dorst (Madrid, Publicaciones de la ADE, 2018)

Joan Sellent por sus traducciones de *L'habitació del costat*, de Sara Ruhl y *Com els grecs*, de Steven Berkoff (Teatre Lliure, 2018/2019)

Lydia Vázquez, por sus traducciones de *El malentendido* y *El petimetre corregido*, de Pierre C. C. de Marivaux (Madrid, Publicaciones de la ADE, 2018)



ADE

ASOCIACIÓN DE DIRECTORES DE ESCENA DE ESPAÑA

C/ SAN BERNARDO, 20 - 1º IZDA.

TEL.: (34) 915 591 246 - 28015 MADRID (ESPAÑA)

e-mail: asociacion@adeteatro.com

Premio «José Luis Alonso» para jóvenes directores emergentes

Ganador:

Iñaki Rikarte, por *El desdén con el desdén y Solitudes*.

Medallas de la ADE

A los socios de la ADE **Javier García Yagüe, Antonia Merchán, Xosé Manuel Rabón, José Luis Raymond, Friedhelm Roth-Lange, José Gabriel López Antuñano y Denis Rafter**

Tarasca de la ADE

A la **Compañía Nacional de Teatro Clásico**